

39146

Mag. St. Dr.

I

Biblioteka Jagiellońska

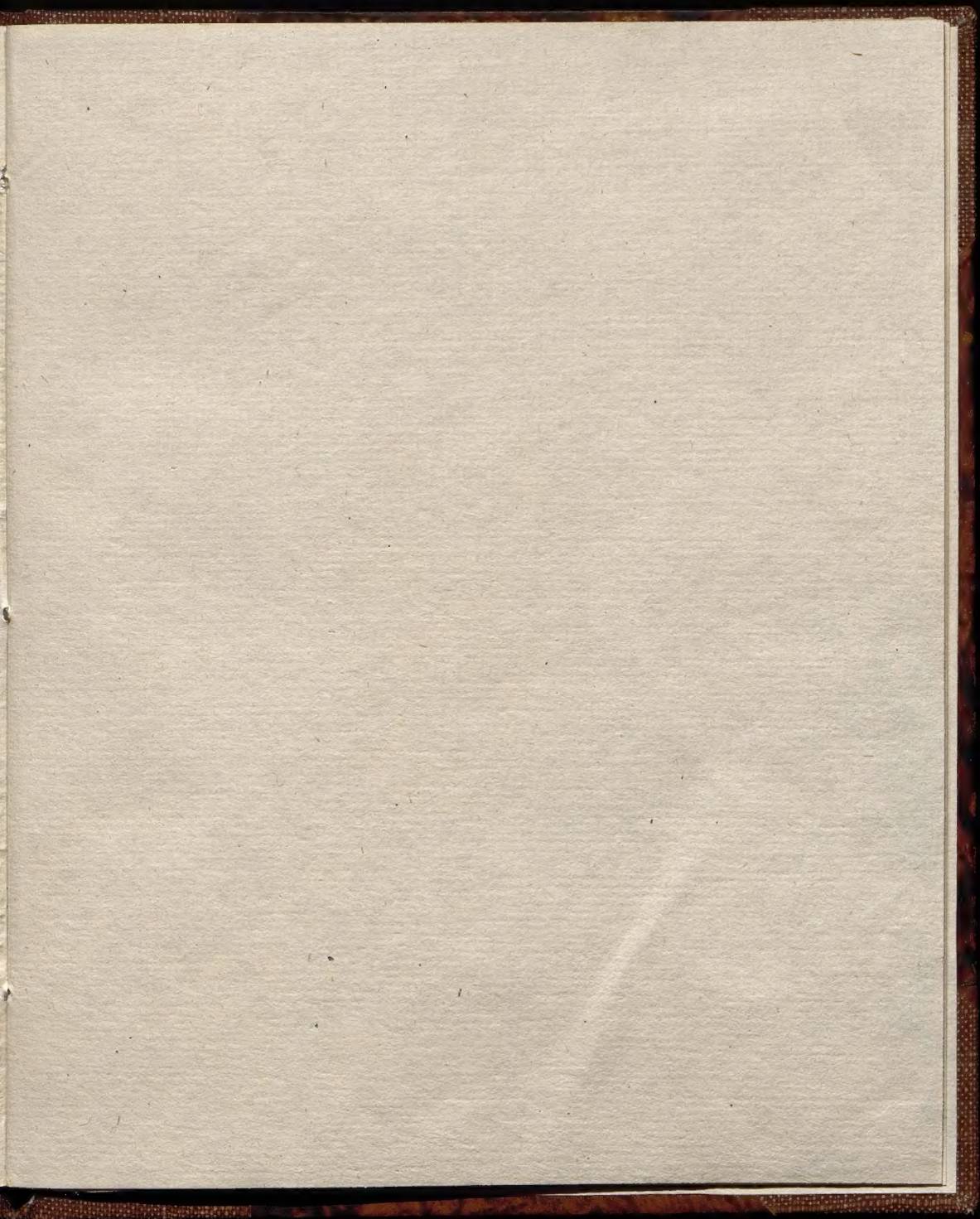


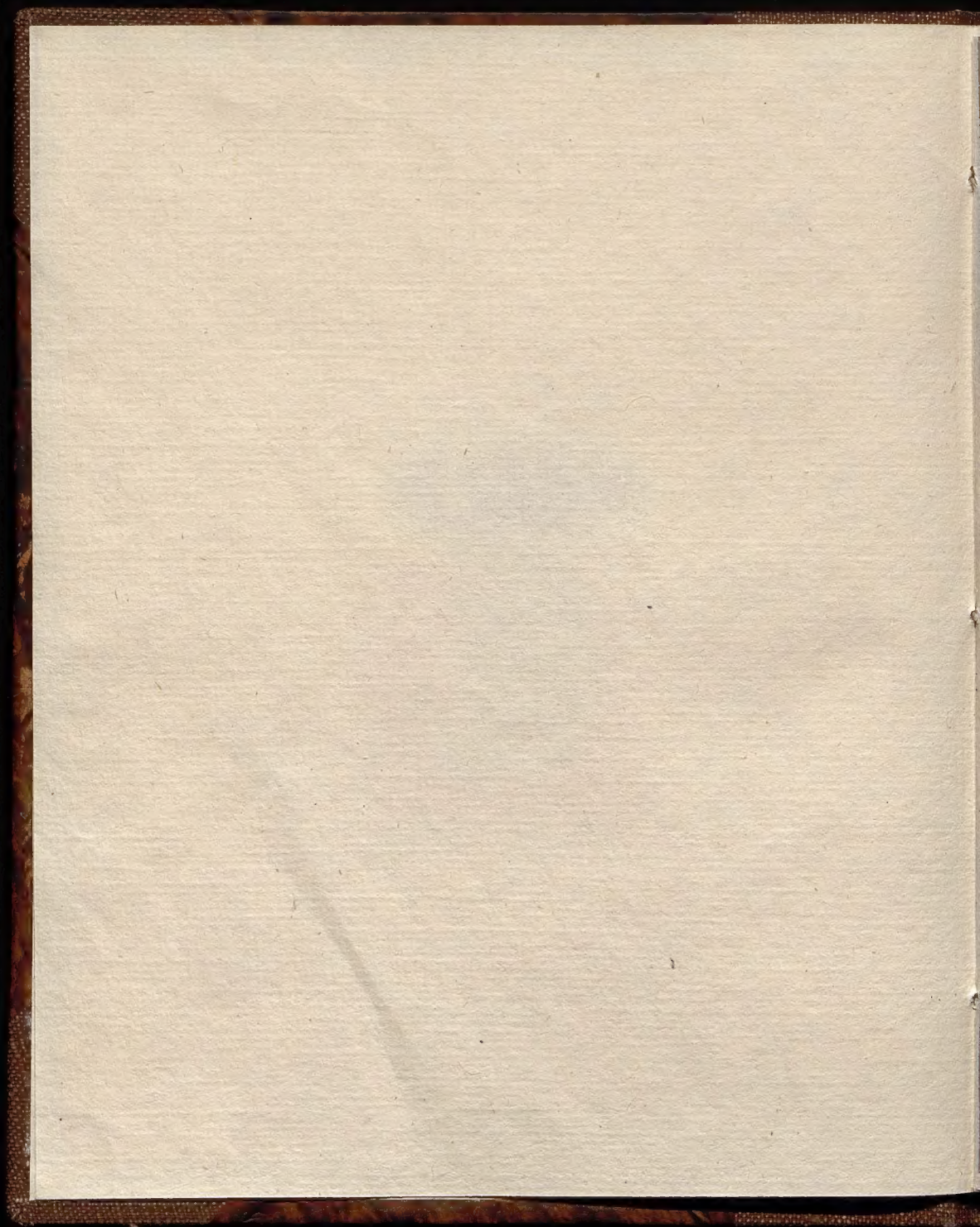
stdr0016750



39146 I

Mag. St. Dr.





Theologia dogmatica.

Teol. 2878

Graciosa Adama Kwestyja jeśli
Maryja najświętsza może i ma
być nazwana panną.

Not. de id ?

XXV. 6. 26 k

KWESTYJA

Jesli Maryja najswiezsza moze y ma

bydz nazwana Panna r



Z Kwestyja dalem przed Kilka dwudzie-
sta lat w Toruniu drukiem wyprzic.
Ze ja teraz z nowu rad nie rad na
swiat puszam / jestem do tego jakoby
za wlosy przytagniony ; a to z tej
przyczyny / gdyz mie niektorzy niewinnie na ludzkie
jezyki podali / jakbym ja mial Maryja Panna sromos-
ci / y nie usciwie o niey mowic. W czym mi sie
wielka przywda przed Bogiem y cnotliwym swia-
tem dzieje / y mam mocna ku Bogu ufnośc / ze sie
on takiej przywody mojej kiedykolwiek mscić bedzie /
wedle grozby swojej : Mnie pomsta nalezy / a ja oddam. Deuter. 32. v. 35.

A izem te Kwestyja / co sie wyzej narazilo / juz
przed tym dal wydrukowac : to mie do tego bylo
pobudzilo. Poniewaz Ja w Postyli mojej na nie-
ktorych miejscach Maryja najswiezsza zowie Panna :
otoz mi to jeden z starych Przyjaciol moich zganił /
pisac do mnie y prosac / abym mu pokazal y do-
wiodel jakim poteznym badz pisma / badz Patra badz
tez jakiego znamienitego Teologa Augustaniskiej
Konfessyjej swiadcetwem : Jesli Maryja Matka
Syna Bozego najswiezsza ma y moze sie zwac Panna r

Ja izem sie w Wilnie przy Szkole Saskiej
albo Luterkiej za Kolege bawiac od X. Schönflususa
czesto slychyl / ze on na Ambonie Maryja na-
swiezsza nazywal Panna : wazylem sie ja tez w ka-
zaniach y skryptach mych tak tytulowac. On je-
dnak nie kontentujac sie tym swiadcetwem odpisal

3 9146

I

Wydruk
w Toruniu
w roku 1644
w drukarni
Jana Weyssera

mi w te słowa: Videtur Schönflisius in speciem adulari,
blandiri & palpum obtrudere Vilnensib. &c. Jam mu na
te słowa dał te odpowiedź: Næ maximâ istum bonum
Virum oneras injuriâ! Quod enim ille hâc loquutione, nays
świetskâ Pánnâ / non seruiat auribus Vilnensium, neq; eis
supparasitetur: En Ego, qui aliquot Vilnæ consumsi annos,
hâc Schönflisium cohonesto laude, hacq; commendatione
orno, quod nullo modo Vilnensibus hâc phraſi, nayswietskâ
Pánnâ / ulla dederit blandimenta. Ergo lingvam contineas,
Schönflisiumq; probris non laceres ideò, quia Mariam nays
świetskâ nazywał Pánnâ; scias alios pios honoratosq; Theo-
logos ante Schönflisium hâc usos fuisse loquutione. Audi Dam-

W Káju du- brovium ita loquentem: S dobry / o szodry / o wielmożny
ſnym p. 297. Duchu S. przybierz nas też w cnoty Pánnny tej nayswietszey.

A osobliwie gytay w Poſtyli jego na Świetskâ
Máryjey Pánnny Kázania / á z naydziej / że on często
á często ten tytuł (nayswietskâ) Máryjey przywołaſza
Pánnie.

W Poſtyli
fol. 621.
fol. 660.
fol. eod. B.

Bráński w Poſtyli ſwojej dáje tákże ten tytuł
Máryjey Pánnie / że ja też nayswietskâ tytułuje Pánn-
nâ mówiąc: Y owſem oni bluźnia te nayswietskâ Pánnâ.
A indziej tych zázywa ſłow: Znamy ja (Máryja)
bydź według piſmâ S. záwſze Pánnâ czysta / táł przed po-
rodzeniem / jáko też y po porodzeniu. Znamy ja bydź nays-
światośliwſzâ y nabłogoſławieniſzâ między wſemi Niewia-
ſkami. Y mówi dálej: Jáko My bowiem te Pánnâ
przezysła y nayswietskâ / r.

Licet plura de hac phraſi non haberemus teſtimonia,
iſta allata ſufficerent. Leć je mieć możemy.

In Poſtil' ſeu Enar-
rat. Evang. ſup.
Feſt. Annunciat.
Mar. f. 1659.

D. Nicolaus Hemmingius, Mał záwołány y między Teo-
logami dánt przedni trzymający / y ten tákież Ma-
ryja nayswietskâ nazywa Pánnâ / gdy mówi: Hic co-
gitemus de Evâ primâ parente, & ſanctiſſimâ Virgine Maria,
Matre JESU.

Tu / powiada / myślimy o Jewle pierwszey Mátce /
y naswietlszey Pánnie Máryjey Mátce Jezusowej.

U dáley piśe : Maledictus omnis, qui detorquet Scri-
ptura verba in contemptum Filii DEI, & in ignominiam
sanctissimae Virginis, t. j. Przeklęty każdy / ktory náciąga
piśmá S. słowá ná wzgárde Syná Bożego / y ná zelszwość
naswietlszey Pánniy.

D. Glasius Maż miedzy Teologámi Euterstiemí D. Glasius in Exeg.
wzięty y ogłoszony zowie też Máryja Pánnie naswie- p. 2. p. m. 66.
tśa mowiac : Ex quo concludit, Virginem sanctissimam
JESU CHRISTI Matrem, &c.

Weinrichius in Arario Poëtico Máryjey Pánnie daje M. Weinr. in
też to Epitheton, sanctissima, (naswietlsza. Arar. Poët. sub

Gdyby się tedy Máryja Pánná / jáko Ty po- tit. MARIA.
wiadaś / żadna miara nie mogła zwąć naswietlsza ;
Y gemuż ci ludzkie Użeni ten tytuł (naswietlsza) Pán-
nie Máryjey przywłaszcyć śmieli? Wszak jesze do
tych miast miedzy Użonymi żaden się nie nálażł / kto-
ryby D. Hemmingiusá D. Glasiusá y M. Weinrichá ztąd strofo-
wał / że Máryja naswietlsza názwáli Pánná / jedno
Ty / ktory taki / á zwłaszczá przeciw Weinrichusowi for-
muješ żárzut :

Weinrichius uti homo Philosophus Poëtica licentiá & hy-
perbole attribuit Epitheton, sanctissima, Mariae.

Ergo, Gdacijs ut Theologus in sacris concionibus eum
indiscriminatim imitari potest? Aëolus apud eum ipsum Wein-
richium in Arario scribitur arce sedere celsa, & vim ventis
incutere: Hymen, quo sine non ulli bene conjunguntur aman-
tes; Jupiter placidus, Camœna divina, &c. Ergo hoc Theo-
logis verum est. Non digna sanè Homine Theologo & Psy-
chometetore ratio à Poëticijs figmentis ad eruendam Theolo-
gicam veritatem tracta.

Dziwna záprawda árgumentácia głowieśá
tego / gdy powiada / że dlatego / iżem ex Arario Weinrichii
Epitheton, sanctissima, wyjaś / będemogł jáko Teolog figmentis
Poëticijs prawdy Teologicckiey dowodzić ; á to miał
21 ij uwaś

uwazyć / że ta phrasis, Maria virgo sanctissima, przynależy do
Teologijey; Hec verò loquutio: Jupiter placidus, Camena divina,
ściaga się do Poetyki.

Co tedy Weinrichius in suo *Erario Theologico* mówi / w
tym go Teolog in *Concionibus & in scriptis* słusnie bez na-
gány imitować może; ile kiedy się to / co mówi / zga-
dza z słowem Bożym y jemu się niesprzeciwia.

Al tak Weinrichius lubo homo Philosophus bez wątpienia
mając nad się pleniorę & solidiorę rerum Theologicarum cognitio-
nem uważnie non licentią Poeticą; sed autoritate Theologicą: non Poë-
tico; sed Theologico Spiritu ductus to Epitheton, sanctissima, Maryjey
przywłaszył Pannie / naśladować w tej mierze wy-
żey mianowanych znamięnitych Theologów D. Hem-
mingium y D. Glasium, którzy / jako się wyżej natknęło /
w skryptach swych Maryję najświętszą tytułują
Panna. Al któż rzecze / że to licentią Poeticą synia?

Leg sązuca mówiąc: Maryja Panna w pi-
śmie S. tylko się zowie błogostawiona. Ergo się nie
ma zwąć najświętszą.

Na to się tak odpowiada: Hec loquutio, Błogostaw-
wiona / święta / nabłogostawiona y najświętsza / nie jest
contra fidei analogiam: bo / jako ten mówienia sposób:
Maryja Panna nabłogostawiona / nie jest przeciw
słowu Bożemu: Tak też nikt rzec nie może / że ta
phrasis: Maryja najświętsza Panna / Słowu Bożemu
jest przeciwna.

Zastolwiek bowiem ta phrasis: Maryja najświętsza
Panna / nie znajduje się w piśmie S. *ὡς ἁγία*, seu
explicitę; wśakoż zamyka się w nim *ἡ ἁγία*, seu im-
plicitę; o syni się niżej powie. Perinde autem sunt ea,

Nazianzen. cit.

D. Meis. par. II.

Philosoph. Sobr.

Seit. II. Quæst. 2.

p. m. 699.

quæ ex Scripturâ intelliguntur, atq; ea, quæ scribuntur, mo-
wi jeden Nauczyciel.

Sążym te słowa / kiedy mówi: Jest to pochlebstwo
usom niektórych ludzi służące inaczey Pannie Maryję ty-
tułowac /

ułowac/ niż pismo S. uży/ na słabym założone są fun-
damentie.

Gdyby to bowiem pochlebstwo auribus nonnullor-
um służące było inaczey Maryja Panna tytułowac/
niż pismo S. uży: śloby za tym/ że to jest pochleb-
stwo/ kiedy Maryja Panna/ święta/ pobożna y bo-
goboyna zowiemy. Czemu? bo pismo S. nigdziey
Maryjey Panny święta/ pobożna y bogoboyna/ ic.
nie zowie/ jedno błogosławiona.

Y tak wedle opinijey twzey Cyrillus on Nauceyciel Cyril. in Ana-
Boscielny miedzy Pochlebcami ma bydź ligony; them. cont. Nestor.
gdyż on Maryja Panna tak nazywał/ jako jey pi- Vid. Loc. Theolog.
sino S. nie nazywa: nazywał ją bowiem Panna D. Mart. Chemnit,
święta mówiąc: Si quis non confitetur DEI Genetricem p. m. 89.
esse sanctam Virginem; &c. Jesli kto nie wyznawa że Boża
Rodzicielka jest święta Panna/ ic.

Na to tak odpowiada: Dupliciter, mi Gdaci, ali-
quid in S. Scripturā continetur: ad literam, & ad sensum per
bonam Consequentiam. Quamvis jam ad literam in sacra
Scripturā nigdziey Panna Maryja nie nazywa się po-
bożna/ święta/ ic. atoli; cum per bonam Consequentiam
Theologi Orthodoxi tak mówią/ y tak Panna Maryja
tytułują/ hisq; & similibus prædicatis eam ornant, quare
de hoc controvertatur?

Powiada w tych słowach/ że lubo się Maryja
Panna ad literam in Scripturis nie zowie święta/ pobożna/ ic.
wszakoz ad sensum per bonam Consequentiam tak się zwac
może.

Toż y Ja mówię/ jako się wyżej nieco o tym
powiedziato/ iż ażebyś się Maryja Panna ad lite-
ram explicite jasnymi yzrzetelnymi słowy w piśmie S.
nie zowie nasświetła: wszakoz ad sensum implicite per bonam
Consequentiam słusnie się jey ten tytuł (nasświetła) przy-
właszyć może.

Legz popiera daley: Monstret tamen mihi Gdaci
vel unicam saltem Orthodoxam Facultatem Theologicam,

quæ hanc phrasin, *sanctissima Maria*, adprobet, &c. si id fiet; tum mox totus citra omnem ulteriorem controversiam manibus pedibusq; ibo in sententiam Gdicii, & ejus privatorum Asseclarum; licet hoc prædicatum, *sanctissima*, nusquam in sacris literis Deiparæ Virgini tributum invenero.

Chece tego po mnie / ábym mu potkażal unicam saltem Orthodoxam Facultatem Theologicam, ktoraby ten mowienia sposob / *Máryja naszwietşa Pánna* / uchwalisa.

Zeby sie jadości jego dosyc stało: otoż mu przed ogy wystawian Orthodoxyam Facultatem Theologicam Jennissem ktora nie zganiśa D. Glasio, że *Máryja naszwietşa názwaś Pánna*. Bo że D. Glasii Exegetis sub Censurâ venerabilis Facultatis Theologicæ in Illustri Salanâ była: świádggy sam D. Glasius o tym tak mowiac: Eam magno illi Theologorum Christiani Orbis lumini, &c. Domino D. Johanni Gerhardo, adeoq; per ipsum toti etiam Venerabili Facultati Theologicæ in Illustri Salanâ censuræ causâ obtuli.

Vid. Par. I. Exe-
ges. Præfat. ad
Lectur.

Otoż ma Orthodoxam Facultatem Theologicam, ktora dozwołisa D. Glasio *Máryja naszwietşa názwaś Pánna*. A gemuż mie przecie dla tego strofuje y ma mi náder za złe / że *Máryjey Pánnie* ten tytuł (*sanctissima naszwietşa*) przywołaszył?

Skłoniány to tedy dowod / gdy tak konkluduje: Facultates Orthodoxæ Theologicæ appellitant & vocitant quidem *Máryja Pánne* / *Swieta* / *pobożna bogoboy-
na* / &c. in quibus prædicatis eas imitari fas est. At non vo-
citant *sanctissimam*. E.

A choćia też powiáda / że *Augustinus* y *Bernhardus* *Pán-
ny Máryjey* nie zowa *naszwietsşa*; ale *błogost-
wiona*; to jednák nie ma y nie może nam być ná-
prześkodzie / żebyśmy jey *naszwietsşa* nie mieli tytu-
łowac *Pánna*. Nie skoby bowiem za tym / gdyby
kto tak argumentował:

Pismo S. *Augustinus* y *Bernhardus* *Máryjey Pánnny* nie
zowa *naszwietsşa* E. *Máryja Pánna* żadnym zgo-
ła sposobem *naszwietsşa* zwać sie nie ma y nie może.

Pismo

Pismo S. Augustinus y Bernhardus wedle twego mni-
 enia nigdyżey także nie nazywają Maryjey naybło-
 gosławieńszą; ale tylko błogosławioną. Przeto Ma-
 ryja Panna zgola naybłogosławieńszą nie ma być
 tytułowana. A czemuż ja Teologowie nasi nay-
 błogosławieńszą nazywają zwykli?

D. Brochm.
 Tom. I. Syst. Theo-
 log. p. m. 461.
 Id. p. 460.

A jeśliż Pátryarchowie y Prorocy nayswiętšy-
 mi mogą bydź nazwani; jako ono jeden známienity
 Teolog mowi: Majores Judæorum Patriarchæ fuerunt &
 Prophetæ, quos Viros fuisse sanctissimos, nemo negare po-
 test: Przodkowie Żydow Pátryarchowie byli y Prorocy/
 ktorzy że byli Meżami nayswiętšymi / żaden tego przec nie
 może. Y czemużby się Maryja Panna nayswiętša
 zwąc nie miała?

D. Bak. in Expos.
 Evan. Dominic.
 par. 2. p. m. 124.

D. Försterus jednego Mesennika nazywa nay-
 świętšym mowiac: Ad Exemplum Marryris illius san-
 ctissimi.

D. Först. in Cone.
 de Pasf. XVII. p.
 m. 713. Cas. Olev.

Y owšem jeden Teolog Kurfirsta jednego śmiał
 nazywając nayswiętšym tych żązywając słow: Multis
 post annis Electore sanctissimo, ex hac vitâ evocato, &c.

in Praef. Epit. In-
 stit. Christ. Relig.

D. Tilemannus Heshusius nazywa one Ruthe Moabitke
 Matroną nayswiętšą mowiac: Ut ergo Boas gratula-
 tur Ruth Matronæ sanctissimæ, &c.

D. Heshus. in
 Grat. act. pro Con-
 vers.

O jako daleko więcej Maryja Panna nay-
 świętša nazywać możeniy!

Tymi słowy: In libris Catholicorum non aliter Virgo
 Maria prædicatur, quàm Benedicta: W Księgách / powia-
 da / Kátolikow Maryja nie ináczey się wyśławia / jedno
 Błogosławiona / daje znać / że w skryptách Kátolickich
 nie wiele czytał: Bo że w nich Maryja Panna nie
 tylko błogosławiona; ale y nayswiętša Panna zo-
 wie się; wielę świadectw dowiesć y pokazać się
 może.

Tak piše Baronius; Domus illa, in quâ de Verbi incar-
 natione sanctissima Virgo accepit nuncium, &c. Domus
 w ktor

Baron. in Anal.
 Ecc. Num. 1.

w którym o wcieleniu Słowá (Syná Bożego) naj-
świętsza Pánna poselstwa dostala.

Sixtus P. vid.
D. Glasf. in Ex-
eg. Par. II. p.
m. 799.

A Sixtus Papa mowi: Ave sanctissima Mater DEI! Bądź
pozdrowiona najświętsza Mátka Boża!

Zad poznawamy / że Kátolicy w Księgách swych
Máryja Pánne nie tylko Błogosławioną ale y naj-
świętszą nazywają.

A żebyśmy wszystko trotkiem ogárnąć słowy:
wiele słowá onego zacnego y zawołanego Teologa
dobrze uważay: In Syriacâ lingvâ Maria idem est, quod
D. Gerhard. Par.I. Hom.Sacr. p. m. 1217.
DOMINA: quia peperit eum, qui est DOMINUS Domi-
nantium, t. j. W jezyku Syriackim Máryja tak wiele
Apocalyps. 19. v. 16. znaczy jako PANI: Abowiem porodziła tego / który jest
Pánem nad Pány.

Tak też rzec moze: Máryja zowie się Pánna naj-
świętsza: Abowiem najświętszego Syná Bożego w żywot
Galat. 4. v. 4. się swym pánieńskim nosiła / y onego / gdy przyszło wypel-
nienie czasu porodziła.

Te słowá w śmiał mu nie idą; y białegoż w ten
sposób daley argumentuje: Addit adhuc unum Gdacijs;
Maria vocatur sanctissima. Rationem ponit à contactu uteri;
quia sanctissimum Filium DEI in utero gestavit. Mirabilis
est hæc Connexio, quam si citra horrendæ notam blasphe-
miæ imitari fas esset: tunc & navis illa Simeonis, in quam
Filius DEI ingressus turbam docuit, ob similem contactum,
dicenda esset sanctissima. Tacebo hic Asinam, cui insidens
CHRISTUS ingressus est Hierosolymas, &c.

Powiada w tych słowach / iż jeśliby się z tej
przyczyny Máryja najświętsza zwać miała Pánna /
że najświętszego Syná Bożego w żywocie swym
nosiła; tedyby się y ona łódka Simonową / w któ-
rey Chrystus na on czas siedział / gdy lud użył / y
ona Dólicá / na ktorej siedząc do miasta Jeruzaleim
wjechał! ob similem contactum zwać mogła najświętsza.

Toż tedy wedle tego mniemania *similis contactus fuit*,
gdy Chrystus Pan w żywocie Maryjey Panny leżał/
y gdy w łodce Simonowej / y na oślicy siedział.
Quod asserere absurdum est! Bo/ jako ludzie Ugeni mo-
wia: iż *similis dicitur de iis, quae qualitate conveniunt*, albo / *Similia*
sunt, quorum qualitas est eadem: skoby za tym/ że jako Mary-
ja Panna Chrystusa w żywocie swym nosiła: tak go
też ob *similem contactum*, ona łodka Simonowa/ y ona
Oślica nosiła.

Corvinus in
Fon. Latinit. p.
m. 790.
Aristotel. 5.
Metaph. c. 15. cit.
Scheibl. in Op.
Log. p. m. 416.
seqq.
Luc. 1. v. 31.

Leż Maryja Panna Chrystusa nosiła w żywocie
swym tak że go w nim prawie dźwignie y nad przy-
rodzony obycay za sprawą Duchá S. jako pismo S.
uży/ poznała. Ergo ob *similem contactum* ona łodka y ona
Oślica Chrystusa tak nosiła / że go w sobie poznała.
Quod est absurdum absurdorum absurdissimum!

Toż też rzecz może: Ponieważ się Maryja we-
dług języka Syriackiego zowie Pania; a to z tej
przyczyny/ jako D. Gerhardus l. c. uży / iż Pania nad Pannę
w żywocie swym nosiła: tedyż y ona łodka y ona
Oślica ob *similem contactum* zwać się może Pania.
Czego żaden mądry y pobożny Chrześcianin nie rze-
ze. Naostaték taki mi zadaje zarzut: Si Maria, ut Tu
Gdaci cum reliquis asseris Lutheranis, est Virgo sanctissima:
utiq; in peccato non est concepta & nata. R. Si est *ἀπλῶς*
absolute & simpliciter sanctissima: argumentacyja twoja jest
dobra/ ważna y płatna.

Z tego tedy / co się in utramq; teraz mówiło partem,
każdy / który Maryja Pannie za prawdziwą Syną
Bożego Matkę uznawa/ poznać y wybagać może/
że się słusznie y niezdroźnie bez wszelkiego pochteb-
stwa nasświetła nazywa Panna.

A iż Ja y inni wszyscy Luteranowie tak Maryja
Pannę/ że jest nasświetła Panna/ tytułują: Y ktoż
będzie taki/ co by to śmiał o nas twierdzić/ że My

ja fromoćiemy / y o niey nieuściewie y zelżywie mo-
wiemy.

E. g. Gdyby ktory Syn pobożny miał Mátkę
cnotliwą; a znalazłby się Niecnota takowy / co by ja
śkalował / y słowy fromotnymi na nie się targał;
nie mógłby tego cierpieć; ale by jej (Mátki swej)
bronil / y uymowałby się potężnie za nią mówiąc:
A cóżci moja miła Mátka takowego uczyniła / że ja fromo-
ści / y śmieję się na nie nieuczciwymi słowy rzucić.

Toby Syn cnotliwy uczynił / y nie dopuściłby
Mátki swej hańbić y żyć.

A Ty Synu Boży co byś do tego rzekł / mógłbyś
to cierpieć / gdybyś my Mátkę twoją S. fromoćili z Ucho-
way nas tego Boże! Wylibysiny gorę / niżli Turcy
o ktorych jeden wiary godny historyk piše / że kiedy
albo Żyd / albo kto inny na Turecką wiarę przystać
mysli; tedy między innymi ślubować / bą przysięga
obowiązać się musi / że Krystusa y Mátki jego swie-
tey żyć y nieuczciwie (zelżywie) o niey mówić nie
będzie. A ktoby się tego ważył: tego Turcy środze
karzą / albo na ćiele / że mu kilka dziesięt plag dawają
ja / albo na dobrach / że wielką winę pieniężną odli-
czyć musi.

[Tak o tym Joh. Cotovic. (cit. D. Reinking. in der Bibli-
schen Policen / p.m. 41.) Łacińskiemi dyskursuje słowy:
Turcae CHRISTI nomen, non minus quam ipsius
Mahometis execrantes acriter puniunt, honestiores
poenā pecuniariā, humiliores flagris. Neq; CHRISTI
solum, sed & Mariæ nomen blasphemantes castigant.
Sic enim lege cautum est: Si quis sive Christianus,
sive Turca vel Maurus, vel Arabs CHRISTUM illud
verbum DEI, quem virtute Spiritus S. à Mariā pro-
crea-

creatum credimus, vel etiam ipsam Virginem, quam DEUS omnibus Creaturis puriorem fecit, & excellentiorem, blasphemaverit, præter multam pecuniariam sexaginta fustuarii plagas sustinebit. Cujus legis exactissimam apud Turcas esse observationem testatur Cotovic, &c.]

Przeto prze Bóg proše wszystkich / co nas w po-
deyrzeniu mája / jakbyśmy Pannie Máryjey Mátcy
Bożej gci oney własnie należytey uwłaszać mieli/
aby pamiętali ná ofine przykazanie Boże: Nie mow
śáśhywego świadectwa przećiw bliźniemu twemu.

A jeśliby kto álbo mnie álbo kogo innego z Lu-
teránów źle ndawał / jakby miał o Pannie Máryjey
zelżywie mówić: niechże temu zaráz nie wierzy/
niech się pierwey z pilnością wywiádnuje / co y jako
mówiono było. Boć by łatwo jako Prostał / kto-
ry niedbale kazania słucha / mógł X. udąć / że o nay-
świetszej Pannie co sprosneho y hániebnego ná Ká-
tedrze mówił / co mu nigdy y w myśl nie przyszło.

Ażebym się długa nie bawił rzęga: Jż niekto-
rzy mnie y inne Luterány niewinnie pomawiają / ja-
kobysmy nayświetszej Máryjey Pannie nieprzystoy-
ne / sprosne / zelżywe y nieugciwe nazwiska przywła-
sząc mieli: więc ja to jáwnie mówię / że nie było/
nie máś / y nie będzie takiego Błuznierza między ná-
mi / Ktoryby o tey naybłogosławieńskej Pannie co
sprosneho y stomotnego nierzętać mówić / ále y my-
ślić miał; tylko to zapamiętali / y przekleci Żydzi
synia / ktorzy Ciebie Panie JEZU *Mamfer t. j. Be- Vid. Meletemata*
Kártem / jako y Talvi álbo Toloh, *Wisielcem / żeś ná Krzy- Festivalia M.*
żu wisiał / a Mátkę twoję S. Wbetegnicą nie Mariam, *Albr. p. m. 12.*
ále Hariam ab Haris nazywać śmieją. A wždy je prze-
cie Brześcianie między sobą cierpią!

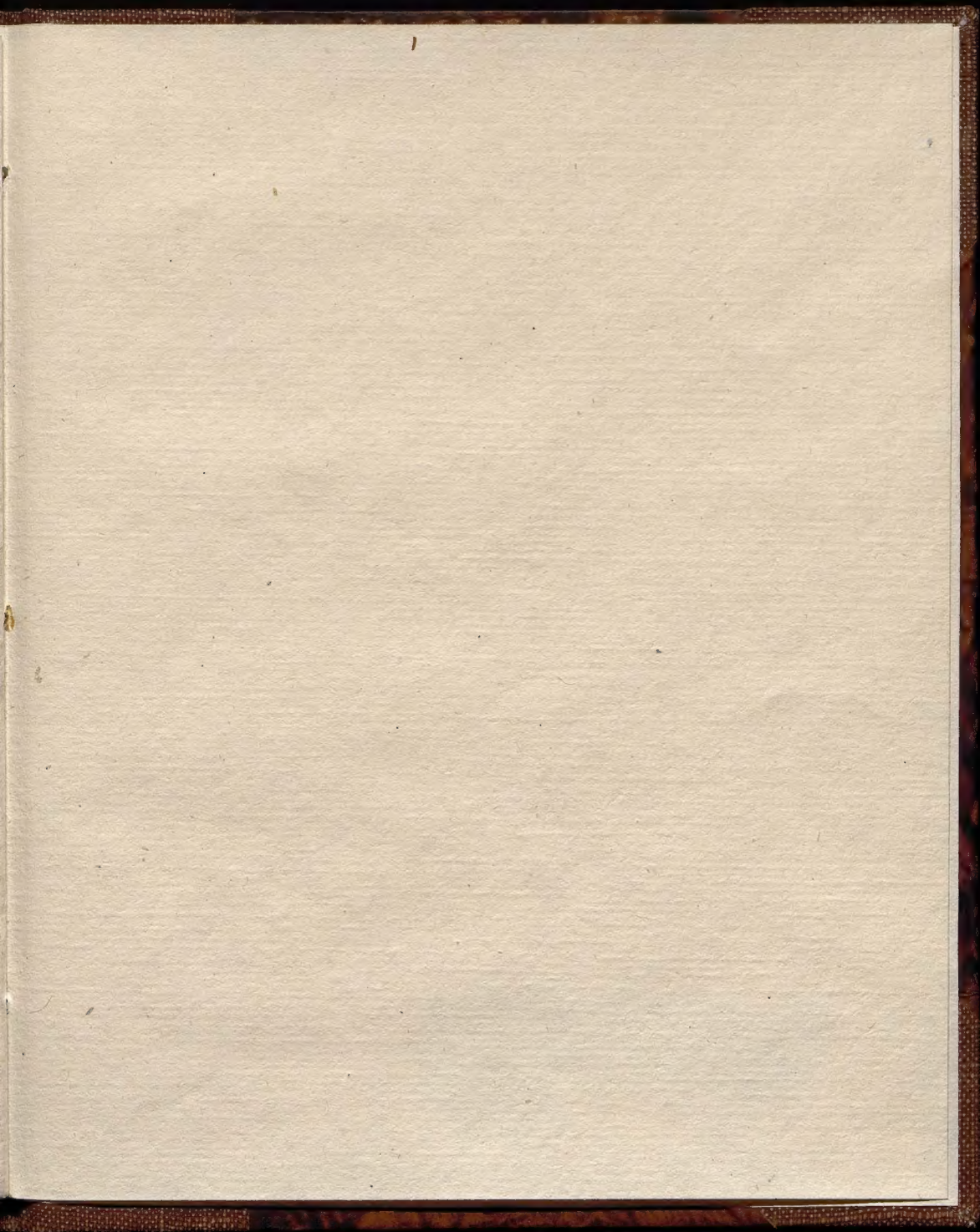
Ugmuyp

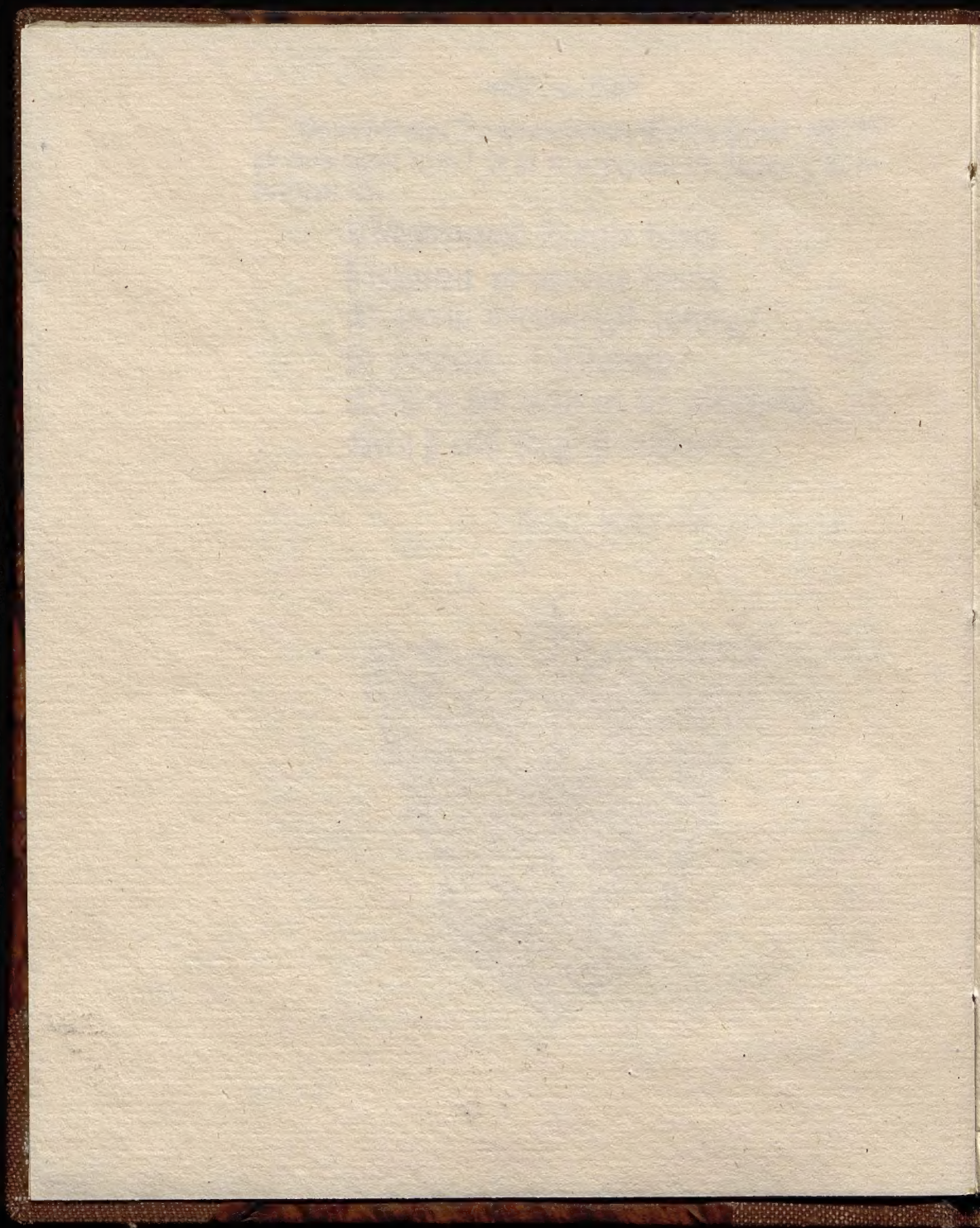
Uymuy że 61e o Ty sprawiedliwy Sedzio Pante JESU
za niewinność naszą! A ja wzdycham do ciebie z Dá-
widem S.

Niewinność Pante moje
Przyimi w obrone swoje
Przeciw potwarzyl żywey/
I powieści fałszywey/
Chćiey 61e przy mnie zastáwić
Wte z rał srogich wybáwić.

ADAMUS GDACIUS.







Oddział Konserwacji
Zbiórów Bibl. Jag.
1992 r.

